

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	9043071244	Numero DBB DBB-Nr.	402/2021
Oggetto Gegenstand	Manutenzione e supporto tecnico Eprocs + Manut Doc Wartung und technische Unterstützung Eprocs + Manut Doc		
RUP EVV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	06.12.2021
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Mauro Galvan		
Settore Bereich	RUN	Service Area	10SA0002
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72250000-2 Servizi di manutenzione sistemi ed assistenza 72250000-2 Systemdienstleistungen und Unterstützungsdienste		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto base: € 260.000,00 IVA esclusa. Opzioni: € 70.000,00 IVA esclusa. Importo complessivo del contratto: € 330.000,00 Iva esclusa. Basisvertrag 260.000,00 € ohne MwSt. Optionen: 70.000,00 € ohne MwSt. Gesamtbetrag des Vertrags: 330.000,00 € ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di manutenzione e supporto tecnico Eprocs + Manut Doc; Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Wartung und technische Unterstützung Eprocs + Manut Doc erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“; Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;			

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una consultazione di mercato tramite avviso pubblico;

Festgestellt, dass, um mit der fraglichen Betrauung fortzufahren, eine Marktkonsultation durch öffentliche Bekanntmachung durchgeführt wurde;

Entro il termine fissato per la presentazione delle risposte (20.12.2021) ha risposto l'operatore economico DocFlow Italia SpA; Innerhalb der Frist für die Abgabe von Antworten (20.12.2021) hat der Wirtschaftsunternehmen DocFlow Italia AG geantwortet;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

IAA è partner IT per la pubblica amministrazione della Provincia Autonoma di Bolzano (PAB). IAA gestisce non solo il Data Center e la connettività per tutte le sedi periferiche, ma anche tutta l'infrastruttura di rete, server, banche dati ed è responsabile per l'erogazione di tutti i servizi IT.

Per la gestione del protocollo informatico, la Provincia Autonoma di Bolzano ha acquisito nel 2005 via Consip la soluzione eProcs della ditta DocFlow Italia Spa. Tale soluzione è stata negli anni customizzata ed adeguata ad hoc alle esigenze specifiche della pubblica amministrazione, nel rispetto dei principi del CAD (Codice dell'amministrazione digitale).

Eprocs garantisce la gestione informatizzata del protocollo ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 29 dicembre 2000, n.445 e regolamenti successivi, ed è oggi utilizzato da tutte le Ripartizioni della Provincia di Bolzano oltre che dalle agenzie collegate tra cui il Centro di Sperimentazione Laimburg, l'Organismo Pagatore, l'ASSE, etc., e dalle scuole statali e scuole professionali Provinciali.

Presso l'Amministrazione Provinciale sono inoltre consolidate altre soluzioni di gestione documentale tra cui Eliq (atti di liquidazione), BeDe (Delibere digitali), Dereg (Decreti digitali), Archivio digitale, ArcDoc (Atti finanziari), Lex Browser, etc...

Per garantire la continuità dei servizi sopra descritti, si rende necessario rinnovare la manutenzione standard e il supporto tecnico per l'anno 2022 ed acquisire un bundle di giornate atte a svolgere attività di manutenzione evolutiva straordinaria non incluse nel contratto standard.

SIAG ist der IT-Partner für die öffentliche Verwaltung der Autonomen Provinz Bozen (APB). SIAG verwaltet nicht nur das Data Center und die Konnektivität für alle Außenstellen, sondern auch die gesamte Netzwerkinfrastruktur, Server, Datenbanken und ist für die Bereitstellung aller IT-Services verantwortlich.

Für die Verwaltung des IT-Protokolls hat die Autonome Provinz Bozen im Jahr 2005 über Consip die Lösung eProcs von DocFlow Italia AG erworben. Diese Lösung wurde im Laufe der Jahre individualisiert und ad hoc an die spezifischen Bedürfnisse der öffentlichen Verwaltung angepasst, unter Einhaltung der Prinzipien des CAD (digitale öffentliche Verwaltung Kodex).

Eprocs gewährleistet die computergestützte Verwaltung des Protokolls gemäß dem Dekret des Präsidenten der Republik vom 29. Dezember 2000, Nr. 445 und den nachfolgenden Verordnungen und wird heute von allen Abteilungen der Provinz Bozen sowie von den damit verbundenen Stellen wie dem Versuchszentrum Laimburg, der Zahlstelle, der ASSE usw. sowie von den staatlichen Schulen und den Berufsschulen der Provinz verwendet.

Auch andere Lösungen für die Dokumentenverwaltung sind in der Provinzverwaltung konsolidiert, darunter Eliq (Abwicklungsakten), BeDe (digitale Beschlüsse), Dereg (digitale Dekret), Digitales Archiv, ArcDoc (Finanzakten), Lex Browser usw...

Um die Kontinuität der oben beschriebenen Dienstleistungen zu gewährleisten, ist es notwendig, die Standardwartung und den technischen Support für das Jahr 2022 zu erneuern und einige Wartungseinheiten in Form von bundles zu erwerben, welche die Durchführung von außerordentlichen evolutiven Wartungsaktivitäten ermöglichen, die nicht im Standardvertrag enthalten sind.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: PAB. È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: APB. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura del servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.

Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

	Nr.	Euro
--	-----	------

Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)		1	€ 260.000,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		-	-
Altre opzioni / Andere Optionen		1	€ 70.000,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			€ 330.000,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Maintenance standard Eprocs+Manut-Doc anno 2022 *** Maintenance standard Eprocs + Manut-Doc Jahr 2022	1	€ 137.000,00	€ 137.000,00
Help desk support and Customer Contact: Customer Contract II° level Support incident management Support problem management	1	€ 109.000,00	€ 109.000,00
Manutenzione evolutiva 2022 (giornate / uomo a consumo) *** Evolutive Wartung 2022 (Personentage nach Verbrauch)	20	€ 700,00	€ 14.000,00
Opzione A: manutenzione evolutiva 2022 (giornate uomo a consumo) *** Option A: Evolutive Wartung 2022 (Personentage nach Verbrauch)	50	€ 700,00	€ 35.000,00
Opzione B: manutenzione evolutiva 2022 (giornate uomo a consumo) *** Option B: Evolutive Wartung 2022 (Personentage nach Verbrauch)	50	€ 700,00	€ 35.000,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		€ 330.000,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dall'avvio del servizio fino al 31.12.2022 *** Vom Beginn des Dienstes bis zum 31.12.2022		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS02 (Contratto Base)	☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		

☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	Ripartizione Informatica PAB: - Opzioni A e B saranno finanziate con specifici incarichi / RFC ***** APB Abteilung Informationstechnologie: - Die Optionen A und B werden durch spezifische Aufträge / RFC finanziert.		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		- Maintenance standard ed Helpdesk support and customer contact (customer contract 2nd level, support incident management, support problem management) anno 2022: fatturazione trimestrale posticipata - Attività di supporto specialistico per la manutenzione evolutiva straordinaria: fatturazione successiva al verbale di collaudo dei singoli pacchetti di lavoro *** - Maintenance standard ed Helpdesk support and customer contact (customer contract 2nd level, support incident management, support problem management) Jahr 2022: Abrechnung vierteljährlich nachträglich. - Spezialisierte Unterstützungstätigkeiten für außerordentliche evolutive Wartung: Fakturierung nach dem Abnahmeprotokoll der einzelnen Arbeitspakete		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R004 - RUN_0583	10SA0002	E210015500	100,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				

Procedura seguita per la scelta del contraente
Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- ☐ Procedura Aperta *ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.*
Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura Ristretta *ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.*
Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☒ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE *ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.*
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici *ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);*
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici *ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);*
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro *ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;*
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico
Internet-Portal

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☒ SICP
☐ Altro / Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
DocFlow Italia SpA	11325150156	11325150156	Centro Direzionale Milano Fiori – Strada 4 Palazzo Q8; 20089 Rozzano MILANO	docflow@postemailcertificata.it	Sig. Federico Carrà

Il Direttore Generale / Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio di manutenzione e supporto tecnico Eprocs + Manut Doc mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 260.000,00 IVA esclusa. L'importo complessivo del contratto, incluse le opzioni, è pari ad € 330.000,00 IVA esclusa.
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb des Dienstes von Wartung und technische Unterstützung Eprocs + Manut Doc mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 260.000,00 € ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrags inklusive Optionen beträgt 330.000,00 € ohne MwSt.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	Ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage

Responsabile Unico Procedimento
Verfahrensverantwortlicher

Responsabile Finance
Leiter Finance
Irsara Felix

Autorizzazione / Genehmigung

Direttore Generale
Generaldirektor
Gasslitter Stefan

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☒ SI / JA

☐ NO / NEIN

Approvato dal C.d.A. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: 10.12.2021